



MARQUE: DCYBEL

REFERENCE: LIBERTY II

CODIC: 4285050





MODEL Liberty
MODÈLE Liberty
MODEL Liberty

Downloaded from www.vandenborre.be

FOLDABLE BLUETOOTH HEADPHONES
CASQUE BLUETOOTH PLIABLE
OPVOUWBARE BLUETOOTH-KOPELEFOON



INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING

WARNINGS

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

SYMBOL



This mark is applied to show the equipment conforms to European safety and electro-magnetic compatibility standards.

BATTERY HANDLING AND USAGE

The product is supplied with one rechargeable Lithium 3.7V 300mAh battery incorporated in the product which is not accessible and cannot be replaced. Therefore when the product reaches the end of its useful life it must be disposed of at a recycling centre.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions and keep them for future reference.
- Do not use this product near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- Do not drop, throw or crush the headphones.
- Do not expose the headphones to humidity, dust or high temperature.
- Only use accessories specified by the manufacturer.
- Do not disassemble, modify, or attempt to repair the product.
- Check the laws and regulations on the use of mobile phones and hands-free equipment in the areas where you drive. Always give full attention to driving and pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions require.
- Do not allow children to play with the headphones as it contains small parts that may cause a choking hazard.
- Turn off your headphones when pumping gas, handling flammable materials, or in any area with a risk of explosion.

OVERVIEW



1. Power button: Press and hold this button for about 2 seconds to turn on or off the headphones.
2. Play/Pause, Call answer/end/reject button
3. Volume up / next track button
4. Volume down / previous track button
5. Indicator light
6. Microphone
7. Micro USB charging port
8. Socket for audio cable

Included with the headphones:



1 x micro USB charging cable



1 x 3.5mm audio cable



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

When the USB cable is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

CHARGING THE HEADPHONES

Before you use the headset for the first time, fully charge the battery for approximately 3 hours. Charging the battery fully will help you get the longest possible playback and standby time.



NOTE: Do not attempt to pair or use the headphones while it is charging.

1. Connect the small end of the supplied micro USB cable into the charging port of the speaker. Connect the other end of the cable into the USB port on your computer.
 - The charging indicator light will illuminate red.
2. When the battery is fully charged, the red indicator light will go out.
3. After charging, remove the micro USB cable.

Battery life

The fully-charged battery will provide about 8 hours of playback time depending on genres of music and volume.

Low battery warning: When the indicator light flashes red at regular intervals, please recharge the headphones.

PAIRING THE HEADPHONES TO YOUR BLUETOOTH DEVICE

1. Turn on the headphones by pressing and holding for about 2 seconds until the indicator light flashes red and blue alternately.
 - The headphones will enter the pairing mode.
2. To pair, go to Bluetooth settings on your Bluetooth-enabled device and connect to "Liberty".
3. When the headphones are paired, the indicator light will flash blue.

NOTE:

- If the headphones loses the connection (e.g. if your device is out of range), it will reconnect automatically to your device if your device is back in range.
- Bluetooth devices have a maximum operating range of 10 metres and the actual range will vary depending on current conditions (obstacles, battery power, interference, etc.).

To reset the Bluetooth connection with a new device, first disconnect the paired device by pressing and holding for about 2 seconds.

USING THE HEADPHONES

Adjust the headbands and wear the headphones over your ears.

Listening to music

Adjust the volume as desired by repeatedly pressing + > / < - .

To pause, press ►||/⏸. To resume play, press ►||/⏸ again.

To play previous/next track, press + > / < - .



Basic call actions

To do this...	Do this...
Answer an incoming call	While the call is ringing, press ► /⏸ .
End a call	Press ► /⏸ again.
Reject a call	Press and hold ► /⏸ for about 2 seconds.

USING THE AUDIO CABLE

You can use the supplied audio cable to connect a wired device.

Plug the audio cable into the socket on the left ear cup and the connector on your device.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the outer surface of the headphones with a slightly dampen cloth. Dry thoroughly. Never immerse it in water.

Do not use any abrasive or chemical cleaning agents.

The ear cups can be folded inwards for easy convenient storage.



SPECIFICATIONS

DC Input: 5V  500mA

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the product, packaging materials and if applicable, accessories and batteries. This will help conserve natural resources and ensure that the materials are recycled in a manner that protects health and the environment.

You must follow laws and regulations about disposal. Waste electrical products and batteries must be disposed of separately from household waste when the product reaches the end of its life.

Contact the store where you bought the product and your local authority to learn about disposal and recycling.

The batteries must be disposed of at your local recycling point.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

AVERTISSEMENTS

ATTENTION

IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UNE BATTERIE DE TYPE INCORRECT.
METTRE AU REBUT LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

SYMBOLE



Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes européennes de sécurité et de compatibilité électromagnétique.



Nos emballages /
produits peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri,
pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr

MANIPULATION ET UTILISATION DE LA BATTERIE





Ce produit est fourni avec une batterie rechargeable en lithium 3,7V 300mAh intégrée dans le produit qui n'est pas accessible et ne peut pas être remplacée. Par conséquent, lorsque le produit devient hors d'usage, il doit être jeté dans un centre de recyclage.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les instructions et conservez-les pour toute référence ultérieure.
- N'utilisez pas le produit à proximité de l'eau, comme par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à linge, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine.
- Ne faites pas tomber, ne lancez pas et n'écrasez pas le casque.
- N'exposez pas le casque à l'humidité, à la poussière ou à des températures élevées.
- Utilisez exclusivement les accessoires préconisés par le fabricant.
- N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer le produit.
- Vérifiez les lois et les règlements sur l'utilisation des téléphones portables et des équipements mains libres dans les zones où vous conduisez. Portez toujours toute votre attention à la conduite et arrêtez-vous avant de téléphoner ou de répondre à un appel si les conditions routières l'exigent.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce casque car il contient des petites pièces pouvant causer un risque d'étouffement.
- Éteignez votre casque en présence de gaz, de matériaux inflammables ou dans une zone comportant un risque d'explosion.

DESCRIPTION



1.  Bouton d'alimentation : Appuyez et maintenez enfoncé ce bouton pendant environ 2 secondes pour activer ou désactiver le casque.
2.  Bouton de Lecture/Pause, Répondre à un appel/Terminer un appel / Refuser un appel
3.  Bouton d'augmentation du volume / plage suivante
4.  Bouton de réduction du volume / plage précédente
5. Indicateur lumineux
6. Microphone
7. Port de charge mini USB
8. Prise pour câble audio

Inclus avec le casque :



1 x mini câble USB de charge



1 x câble audio 3,5mm



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Si le câble USB sert de dispositif de coupure d'alimentation, il doit toujours rester directement accessible.

CHARGER LE CASQUE

Avant d'utiliser le casque la première fois, chargez complètement la batterie pendant environ 3 heures.

Charger complètement la batterie permettra d'obtenir une plus longue durée de lecture et un plus long temps de veille.



REMARQUE : Ne tentez pas d'apparier ou d'utiliser le casque pendant qu'il se recharge.


1. Branchez la petite extrémité du mini câble USB fourni dans le port de charge du casque. Branchez l'autre fiche du câble dans le port USB de votre ordinateur.
 - L'indicateur de charge s'allumera en rouge.
2. Une fois la batterie entièrement rechargée, l'indicateur de charge rouge s'éteindra.
3. Après la charge, débranchez le mini câble USB.

Autonomie de la batterie

La batterie complètement chargée fournira environ 8 heures de temps de lecture, selon les genres de musique et le niveau de volume utilisé.

Avertissement de batterie faible : Lorsque l'indicateur lumineux clignote en rouge à intervalles réguliers, veuillez recharger le casque.

APPARIER LE CASQUE À VOTRE APPAREIL BLUETOOTH

1. Pour mettre le casque en marche, appuyez sur  et maintenez ce bouton enfoncé durant environ secondes jusqu'à ce que l'indicateur lumineux clignote alternativement en rouge et en bleu.
 - Le casque se mettra en mode d'appariement.
2. Pour apparier, accédez aux réglages Bluetooth sur votre appareil compatible Bluetooth et sélectionnez "Liberty".
3. Lorsque le casque est apparié, l'indicateur lumineux clignotera en bleu.

REMARQUE :

- Si le casque perd la connexion (par exemple, si votre appareil est hors de portée), il se reconnectera automatiquement à votre appareil lorsque l'appareil sera de nouveau à portée du casque.
- Les dispositifs Bluetooth ont une portée de fonctionnement maximale de 10 mètres et la portée réelle varie en fonction des conditions en cours (obstacles, puissance d'énergie de la batterie, interférences, etc.).

Pour réinitialiser la connexion Bluetooth avec un autre appareil, déconnectez tout d'abord l'appareil apparié en appuyant sur **▶||/🔌** et en tenant ce bouton enfoncé durant environ 2 secondes.

UTILISATION DU CASQUE

Ajustez le bandeau et placez le casque sur vos oreilles.



Lecture de fichiers audio

Ajustez le niveau du volume désiré en appuyant plusieurs fois sur **+ > / < -**.

Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur **▶||/🔌**.

Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur **▶||/🔌**.

Pour mettre la plage précédente/suivante en lecture, appuyez sur **+ > / < -**.

Actions d'appel de base

Pour ce faire:	Procédez comme ceci :
Répondre à un appel entrant	Lors d'un appel entrant, appuyez sur ▶ /🔌
Terminer un appel	Appuyez de nouveau sur ▶ /🔌
Refuser un appel	Appuyez sur ▶ /🔌 et maintenez ce bouton enfoncé durant 2 secondes.

UTILISATION DU CÂBLE AUDIO

Vous pouvez utiliser le câble audio fourni pour connecter un périphérique filaire.

Branchez le câble audio dans la prise de l'oreillette gauche et au connecteur de votre appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez les surfaces extérieures du casque avec un chiffon légèrement humidifié. Séchez soigneusement le boîtier. Ne l'immergez jamais dans l'eau.

N'utilisez aucun nettoyant chimique ou abrasif.

Les oreillettes peuvent être repliées vers l'intérieur pour faciliter le rangement.



SPÉCIFICATIONS

Puissance CC : 5V  500mA

MISE AU REBUT



En tant que revendeur, nous nous préoccupons de l'environnement. Aidez-nous en observant toutes les instructions de mise au rebut de vos produits, emballages, le cas échéant, accessoires et piles. Nous devons tous œuvrer pour la protection des ressources naturelles et nous efforcer de recycler tous les matériaux d'une manière qui ne puisse nuire ni à notre santé ni à l'environnement.

Nous devons tous nous conformer strictement aux lois et règlements de mise au rebut édicté par nos autorités locales. Évitez de jeter vos produits électriques défectueux ou obsolètes, et vos piles usagées, avec vos ordures ménagères.

Contactez votre revendeur ou vos autorités locales pour connaître les instructions de mise au rebut et de recyclage. Déposez les piles au point de collecte pour recyclage le plus proche de chez vous. Le guide d'instruction du produit vous indique exactement comment procéder pour enlever les piles usagées.

Nous nous excusons d'avance pour les désagréments causés par les quelques erreurs mineures que vous pourriez rencontrer, généralement dues aux constantes améliorations que nous apportons à nos produits.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 de 7h à 22h.

Hotline New Vandendorre

Le service après-vente est joignable du lundi au samedi au +32 2 334 00 00

Darty Holdings SNC © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France 07 / 09 / 2015

WAARSCHUWINGEN

VOORZICHTIG

ER IS EXPLOSIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ DOOR EEN VERKEERD TYPE WORDT VERVANGEN. GEBRUIKTE BATTERIJEN MOETEN IN OVEREENSTEMMING MET DE INSTRUCTIES WORDEN WEGGEGOOID.

SYMBOOL



Deze markering is aangebracht om aan te geven dat het apparaat conform de Europese richtlijnen inzake veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit is.

INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Het product is voorzien van één oplaadbare lithium 3,7V 300mAh batterij die in het product is ingebouwd. Deze is niet toegankelijk en kan niet worden vervangen. Het is daarom noodzakelijk om het product aan het einde van zijn levensduur bij een recyclingcentrum in te leveren.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar voor latere raadpleging.
- Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijv. nabij een badkuip, lavabo, gootsteen of wasbak; in een vochtige kelder of in de buurt van een zwembad.
- Laat de koptelefoon niet vallen, gooi er niet mee of verpletter deze niet.
- Stel de koptelefoon niet bloot aan vocht, stof of een hoge temperatuur.
- Gebruik alleen toebehoren dat door de fabrikant wordt aangegeven.
- Probeer niet om het product zelf te repareren, uit elkaar te halen of aan te passen.
- Raadpleeg de wetgeving en reglementering betreffende het gebruik van mobiele telefoons en handsfree apparatuur in de gebieden waar u met een voertuig rijdt. Rijden vereist op elk moment de volledige aandacht van de bestuurder. Ga aan de kant van de weg en parkeer voordat u een oproep maakt of beantwoordt als de rijomstandigheden dit vereisen.
- Laat kinderen niet met de koptelefoon spelen, deze bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- Schakel uw koptelefoon uit voordat u tankt, brandbare materialen hanteert of wanneer u een ruimte met explosiegevaar betreedt.

OVERZICHT



1. Aan/Uit-knop: Druk en houd deze knop gedurende circa 2 seconden ingedrukt om de koptelefoon in of uit te schakelen.
2. Afspelen/Pauze, Oproep beantwoorden/beëindigen/afwijzen knop
3. Volume omhoog / volgende track knop
4. Volume omlaag / vorige track knop
5. Controlelampje
6. Microfoon
7. Micro USB oplaadpoort
8. Aansluiting voor audiokabel

Met de koptelefoon meegeleverd:



1 x micro USB-laadkabel



1 x 3,5mm audiokabel



Om gehoorbeschadiging te vermijden, luister niet gedurende een lange periode aan een hoog volumeniveau.

Als de USB-kabel als het ontkoppelingsmechanisme wordt gebruikt, moet het steeds makkelijk bereikbaar zijn.

DE KOPTELEFOON OPLADEN

Voordat u de koptelefoon in gebruik neemt, laad de batterij gedurende circa 3 uur volledig op. Het volledig opladen van de batterij zorgt voor een zo lange mogelijke afspeel- en stand-bytijd.



OPMERKING: Probeer niet om de koptelefoon tijdens het opladen te koppelen of te gebruiken.

1. Sluit het smalle uiteinde van de meegeleverde micro USB-kabel aan op de oplaadpoort van de luidspreker. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op een USB-poort van uw computer.
 - Het oplaadcontrolelampje brandt rood.
2. Het rode controlelampje dooft zodra de batterij volledig opgeladen is.
3. Na het opladen, verwijder de micro USB-kabel.

Levensduur van batterij

Een volledig opgeladen batterij levert circa 8 uur afspeeltijd, dit is afhankelijk van het muziekgenre en volume.

Waarschuwing voor lege batterij: Als het controlelampje op een regelmatige interval rood knippert, laad de koptelefoon op.

DE KOPTELEFOON MET UW BLUETOOTH-APPARAAT VERBINDEN

1. Schakel de koptelefoon in door circa 2 seconden ingedrukt te houden totdat het controlelampje afwisselend rood en blauw knippert.
 - De koptelefoon opent de koppelingsmodus.
2. Om te koppelen, ga naar de Bluetooth-instellingen op uw Bluetooth-geactiveerd apparaat en maak een verbinding met "Liberty".
3. Het controlelampje brandt blauw eenmaal de koptelefoon is gekoppeld.

OPMERKING:

- Als de koptelefoon de verbinding verliest (bijv. als uw apparaat buiten bereik is), zal deze opnieuw een verbinding met uw apparaat maken, dit in geval uw apparaat zich binnen het bereik bevindt.
- Bluetooth-apparaten hebben een maximum bereik van 10 meter en het werkelijk bereik kan afwijken afhankelijk van de huidige omstandigheden (obstakels, batterijvermogen, storing, etc.).

Om de Bluetooth-verbinding voor een nieuw apparaat terug te zetten, ontkoppel eerst het gekoppelde apparaat door circa 2 seconden op te drukken

DE KOPTELEFOON GEBRUIKEN

Pas de hoofdband aan en draag de koptelefoon over uw oren.

Naar muziek luisteren

Regel het volume door herhaaldelijk op **+ > / < -** te drukken.

Om te pauzeren, druk op **▶|| / ⏸**.

Om het afspelen te hervatten, druk nogmaals op **▶|| / ⏸**.

Om de vorige/volgende track af te spelen, druk op **+ > / < -**.



Basis oproepbehandelingen

Om het volgende te doen...	Doe het volgende....
Een inkomende oproep beantwoorden	Tijdens het rinkelen, druk op ▶ / ⏸ .
Een oproep beëindigen	Druk nogmaals op ▶ / ⏸ .
Een oproep afwijzen	Druk circa 2 seconden op ▶ / ⏸ .

DE AUDIOKABEL GEBRUIKEN

Gebruik de meegeleverde audiokabel om een verbinding met een apparaat te maken.

Verbind de audiokabel met de aansluiting op de linker oorkap en de aansluiting op uw apparaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

Maak de buitenkant van de koptelefoon schoon met een licht bevochtigde doek. Droog grondig.

Dompel het apparaat nooit in water.

Gebruik geen agressieve of chemische schoonmaakmiddelen.

Vouw de oorkappen naar binnen voor een compacte opslag.



SPECIFICATIES

DC-ingang: 5V  500mA

VERWIJDERING



Als een verantwoordelijke verdeler hechten wij waarde aan het milieu. Daarom raden wij U aan om de correcte verwijderingsprocedure te volgen voor uw product,  verpakkingsmaterialen, en indien van toepassing, accessoires en batterijen. Dit draagt bij tot de instandhouding van natuurlijke bronnen en zorgt ervoor dat de materialen gerecycleerd worden op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt. U moet de wetten en regels volgens voor verwijdering. Elektrische afvalproducten en batterijen moeten afzonderlijk van het huishoudelijk afval verwijderd worden wanneer het toestel het einde van de levensduur bereikt. Neem contact op met de winkel waar U het product heeft gekocht en met het plaatselijke bestuur om meer te weten over het verwijderen van afval en recyclage. De batterijen moeten verwijderd worden bij uw plaatselijk recyclagepunt. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing om te weten hoe U de batterijen moet verwijderen voor afval. We bieden onze excuses aan voor elk ongemak dat veroorzaakt wordt door kleine onregelmatigheden in deze gebruiksaanwijzing die zich kunnen voordoen als het gevolg van productverbetering -en ontwikkeling.

Hotline New Vandenborre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op
+32 2 334 00 00

Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center:
0900 0555 (lokaal tarief), geopend van maandag t/m vrijdag van
9.00 tot 17.00 uur.



DARTY ASIA LTD
14 Route D'Aulnoy
93140 Bondy
France

Declaration of Conformity

Déclaration de Conformité

Product Description – Foldable Bluetooth Headphones –
Description du produit : Casque Bluetooth Pliable
Brand - Marque : Dcybel
Model number - Référence commerciale : LIBERTY

We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:

Nous déclarons que le produit ci-dessus a fait l'objet d'une évaluation et a été jugé conforme aux dispositions des directives et normes européennes énumérées ci-après :

R&TTE Directive (1999/5/EC) - Directive R&TTE (1999/5/CE)

Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) - Directive Compatibilité Électromagnétique (2004/108/CE)

Low Voltage Directive (2006/95/EC) - Directive Basse Tension (2006/95/CE)

RoHS 2 Directive (2011/65/EU) - Directive RoHS 2 (2011/65/UE)

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)
EN 62479:2010 EN 55013:2013 EN 61000-3-2:2014
EN 300 328 V1.9.1 (2015-02) EN 61000-3-3:2013
EN 55020:2007+A11:2011
EN 60065:2014

Body - Organisme : SGS

Report numbers – Numéros de rapport : HKES150700139301,
HKES150700139302, HKES150700139303, HKES150700139304,
HKES150700139201

The person responsible for this declaration is:

Le responsable de cette déclaration est :

Name - Nom : François Lemauf

Position - Poste : General Manager Direct Sourcing

Signature - Signature :

p/o elvire Janssens

